

## **DODATOK č. 1**

**ku Kontraktu uzatvorenému dňa 5. 12. 2014 na rok 2015 v zmysle Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370/2002 a zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších zákonov**

---

### **Preambula**

V súlade článkom VI, bod 5 Kontraktu uzatvoreného dňa 5.12.2014 uzatvárajú účastníci Kontraktu na základe vzájomnej dohody tento Dodatok č. 1.

#### **I.**

### **ÚČASTNÍCI KONTRAKTU**

#### **MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ A EURÓPSKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ SR**

(ďalej len „MZVaEZ SR“)

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

IČO: 00699021

štatutárny zástupca: **JUDr. Miroslav Lajčák, podpredseda vlády a minister ZVaEZ SR**

a

#### **SLOVENSKÁ AGENTÚRA PRE MEDZINÁRODNÚ ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU**

(ďalej len „SAMRS“)

Grösslingová 35, 811 09 Bratislava

IČO: 31819559

štatutárny zástupca: **Dr. Ing. Zuzana Letková, riaditeľka SAMRS**

#### **II.**

### **PREDMET DODATKU**

Kontrakt uzatvorený dňa 5.12.2014 medzi účastníkmi podľa článku I sa mení a dopĺňa takto:

1. uvoľnenie rozpočtových prostriedkov z predchádzajúcich rokov v súvislosti s poskytovaním oficiálnej rozvojovej pomoci; zvýšenie rozpočtu v kategórii 640 – Bežné transfery o 2 237 015,50 EUR (úprava č. 1);
2. povolené prekročenie limitu výdavkov presunom prostriedkov z Úradu vlády SR - zvýšenie rozpočtu v kategórii 640 - Bežné transfery o 50 000 EUR (úprava č. 2);
3. na financovanie programu CETIR;

- presun v rámci rozpočtu z kategórie 640 - Bežné transfery do kategórie 630 - Tovary a služby vo výške 187 000 EUR (úprava č. 3);
  - presun v rámci rozpočtu z kategórie 640 - Bežné transfery do kategórie 620 - Poistné a príspevok do poisťovní vo výške 13 000 EUR (úprava č. 3);
4. na financovanie aktivít Verejnej informovanosti, presun v rámci rozpočtu z kategórie 640 - Bežné transfery do kategórie 630 - Tovary a služby vo výške 80 000 EUR (úprava č. 3);
  5. na financovanie expertov na externé hodnotenie projektov, presun z kategórie 640 - Bežné transfery do kategórie 630 - Tovary a služby vo výške 1 000 EUR (úprava č. 3);
  6. na financovanie výdavkov spojených s predvýjazdovým školením dobrovoľníkov pred odchodom do prijímajúcej krajiny, presun z kategórie 640 - Bežné transfery do kategórie 630 - Tovary a služby vo výške 1 445 EUR (úprava č. 3);
  7. na budovanie kapacít SAMRS a štátnej správy, presun z kategórie 640 - Bežné transfery do kategórie 630 - Tovary a služby vo výške 10 000 EUR (úprava č. 3).

<b>Ekonomická klasifikácia</b>	<b>Popis</b>	<b>Schválený rozpočet</b>	<b>Úprava č. 1 RO MF SR č</b>	<b>Úprava č. 2 RO MF SR č.14/2015</b>	<b>Úprava č. 3</b>
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	169 774	169 774	169 774	169 774
620	Poistné a príspevok do poisťovní	56 956	56 956	56 956	69 956
630	Tovary a služby	105 614	105 614	105 614	385 059
640	Bežné transfery	5 652 520	7 889 535,50	7 939 535,50	7 647 090,50
710	Obstarávanie kapitálových aktív	0	0	0	0
<b>Celkom 600 + 700</b>	<b>Spolu na rok 2015</b>	<b>5 984 864</b>	<b>8 221 879,50</b>	<b>8 271 879,50</b>	<b>8 271 879,50</b>

### III.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č. 1 zverejnia obaja účastníci Kontraktu na svojom webovom sídle.
2. Ostatné časti Kontraktu neuvedené v Dodatku č. 1 zostávajú nezmenené.
3. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma účastníkmi Kontraktu. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zúčastnená strana obdrží dva podpísané exempláre.

V Bratislave dňa:

.....  
**JUDr. Miroslav Lajčák**  
podpredseda vlády a minister ZVaEZ SR

.....  
**Dr. Ing. Zuzana Letková**  
riaditeľka SAMRS